

# TRIGER

## ПАСПОРТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В**



**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/14,4 В**



**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 13 мм/18 В**

**ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В - 10 мм/ 14,4 В - 13 мм/18 В**

---

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор аккумуляторной дрели - шуруповерта TRIGGER. Надеемся, что она будет служить Вам долго и работать качественно. Для эффективной и безопасной работы с электроинструментом обязательно пользуйтесь данной инструкцией и соблюдайте все изложенные в ней правила безопасности.

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ**



**ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания по технике безопасности.**

Невыполнение указаний по безопасности может привести к тяжелым травмам, поражению электрическим током, пожару.

**Сохраните эти указания и инструкции, чтобы использовать их в дальнейшем.**

Понятие «электроинструмент» используется для обозначения инструментов с электрическим приводом, работающих от сети или аккумуляторных батарей.

### **► БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА**

- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте. Недостаточное освещение, беспорядок и наличие посторонних предметов могут стать причиной несчастного случая.
- Исключите использование электроинструмента во взрывоопасной среде, помещениях, где находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Поскольку при работе с инструментом возникают искры, может произойти возгорание.
- Не допускайте посторонних лиц и детей к работающему электроинструменту. Отвлечение внимания может привести к утрате контроля над инструментом и травме.

### **► ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Не изменяйте штепсельную вилку и не используйте переходники для подключения к сети инструментов с защитным заземлением. Неизмененные вилки и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- При использовании электроинструмента не допускайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими, как холодильники, трубы, кухонные плиты, радиаторы. Риск поражения электрическим током повышается, если Ваше тело заземлено.
- Исключите воздействие на электроинструмент дождя и высокой влажности. Проникновение в электроинструмент воды увеличивает риск получения электротравмы.
- Бережно обращайтесь с электрическим шнуром, не используйте его для перемещения, подвешивания инструмента или извлечения штепсельной вилки из розетки, исключите воздействие высоких температур, масла, острых кромок, движущихся частей. Поврежденный или спутанный шнур увеличивает возможность поражения электрическим током.
- Для эксплуатации инструмента под открытым небом следует применять предназначенные для этого удлинители промышленного производства. Использование специальных удлинителей при работе вне помещения уменьшает риск поражения электрическим током.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в условиях

## ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В - 10 мм/ 14,4 В - 13 мм/18 В

повышенной влажности, подключайте его к источнику питания только через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск электротравмы.

### ► ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- ▶ **Будьте внимательны и осторожны, следите за своими действиями при работе с электроинструментом и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если находитесь под воздействием лекарственных препаратов, алкоголя, наркотиков или в случае усталости.** Даже кратковременное ослабление внимания при работе с электроинструментом может стать причиной тяжелой травмы.
- ▶ **Применяйте средства индивидуальной защиты и обязательно используйте средства для защиты глаз.** Применение в соответствующих условиях средств индивидуальной защиты – защитной маски, каски, обуви на противоскользящей подошве, средств защиты слуха, снижают риск причинения вреда здоровью.
- ▶ **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента – перед подключением к сети или аккумулятору, а также подъеме и переноске инструмента убедитесь, что кнопка «пуск» находится в положении «отключено».** Удержание пальца на кнопке «пуск» при переноске инструмента или подключение к сети или аккумуляторной батарее инструмента с нажатой кнопке «пуск» может привести к несчастному случаю.
- ▶ **Перед запуском электроинструмента уберите все установочные и регулировочные ключи.** Предметы, оставленные в подвижных частях инструмента, могут нанести травму.
- ▶ **Занимайтесь и сохраняйте во время работы устойчивое и удобное положение, позволяющее надежно контролировать инструмент и сохранять равновесие.**
- ▶ **Перед работой надевайте подходящую одежду, которая не должна быть свободной, и снимайте украшения. Не приближайте волосы, одежду, перчатки к подвижным частям электроинструмента.** Исключите возможность затягивания перчаток (рукавиц), одежды и волос в движущиеся части инструмента.
- ▶ **При возможности установки на электроинструмент оборудования для отвода и сбора пыли, обеспечьте их правильное присоединение и использование.** Сбор пыли, образующейся при работе, уменьшает опасность причинения вреда здоровью.

### ► ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- ▶ **Не перегружайте электроинструмент, применяйте его по назначению, с учетом условий и характера работы.** Наиболее эффективным и безопасным будет выполнение работы тем электроинструментом, который для нее предназначен.
- ▶ **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.** Инструмент, которым невозможно управлять при помощи выключателя (включать и выключать по необходимости), представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- ▶ **Перед выполнением любых действий по регулировке, замене оснастки, при завершении работы и помещении на хранение отключайте штепсельную вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею.** Эти действия позволят сократить риск случайного запуска электроинструмента.
- ▶ **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте, не допускайте его использования лицами, не имеющими опыта обращения с инструментом и не ознакомившимися с настоящей инструкцией.** В руках неопытных пользователей

и случайных лиц электроинструменты представляют опасность.

- ▶ **Обеспечивайте своевременное техническое обслуживание электроинструмента.** Проверяйте правильное соединение и закрепление движущихся частей, целостность деталей, наличие иных поломок и несоответствий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении неисправностей инструмент должен быть отремонтирован перед использованием. Ненадлежащее техническое обслуживание является частой причиной несчастных случаев.
- ▶ **Храните оснастку заточенной и чистой.** Насадки с острыми режущими кромками при правильном обслуживании легче управляются и реже заклинивают.
- ▶ **Используйте электроинструмент, приспособления к нему, оснастку и пр. в соответствии с настоящей инструкцией, с учетом условий и характера выполняемой работы.** Применение электроинструмента для операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

## ▶ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ремонт и техническое обслуживание Вашего электроинструмента должен осуществлять квалифицированный персонал с использованием только оригинальных запасных частей, это обеспечит безопасность электроинструмента.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АККУМУЛЯТОРНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Меры безопасности при использовании аккумуляторных батарей и зарядного устройства:

- ▶ **Не вскрывайте, не разбирайте аккумуляторные батареи и зарядное устройство, не подвергайте их ударам, нагреву, воздействию огня и повышенной влажности, используйте только по назначению. Запрещается использовать деформированные и неисправные аккумуляторы.** Нарушение указаний по безопасности и правил эксплуатации аккумуляторных батарей может вызвать короткое замыкание и взрывы.
- ▶ **Используйте с электроинструментом только предназначенные для него аккумуляторные батареи.** Применение других аккумуляторных батарей может привести к травме и возникновению пожара.
- ▶ **Перед установкой аккумулятора убедитесь, что инструмент выключен.** Непреднамеренный запуск инструмента может привести к несчастному случаю.
- ▶ **Исключите контакт аккумулятора с металлическими предметами (монетами, скрепками, ключами, гвоздями и др.), которые могут вызвать замыкание его контактов.** Короткое замыкание полюсов аккумуляторной батареи может ее повредить и стать причиной неисправности инструмента.
- ▶ **При появлении течи аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита в глаза и на кожу. Если избежать этого не удалось – промойте поврежденное место водой и обратитесь к врачу.** Контакт с электролитом может вызвать раздражение кожи или ожог.
- ▶ **Для зарядки аккумуляторных батарей используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем, и строго следуйте указаниям по их эксплуатации.** Во время зарядки аккумуляторная батарея и зарядное устройство могут быть теплыми, это не является признаком неисправности. При неправильном применении зарядного устройства или использовании зарядного устройства, предназначенного для других видов

аккумуляторов, может возникнуть пожар.

- ▶ **Штепсельная вилка зарядного устройства должна соответствовать розетке, запрещается видоизменять ее и применять переходники.** Эти меры безопасности уменьшают риск поражения электрическим током.
- ▶ **Не применяйте зарядное устройство с поврежденным шнуром питания, не используйте шнур для переноски, извлечения штепсельной вилки из розетки, принимайте меры для предотвращения его механического, термического, химического повреждения, чтобы избежать электротравмы.** При необходимости используйте стандартные удлинители промышленного производства.
- ▶ **Для правильного использования и зарядки аккумуляторной батареи обязательно учитывайте ее полярность. Не оставляйте неиспользуемую аккумуляторную батарею в режиме длительной зарядки.**
- ▶ **Запрещается использование аккумуляторных батарей и зарядных устройств, в которые проникла жидкость или образовался конденсат.**
- ▶ **Максимальная эффективность аккумуляторных батарей достигается при их использовании в условиях нормальной комнатной температуры (20-25°C).**
- ▶ **Перед любыми действиями по регулировке, замене оснастки, при завершении работы и помещении на хранение извлекайте аккумуляторные батареи из инструмента.**
- ▶ **Храните аккумуляторные батареи и зарядные устройства в недоступном для детей, чистом, сухом, защищенном от прямых солнечных лучей месте при комнатной температуре.**
- ▶ **Для достижения максимальных характеристик после длительного хранения, может потребоваться несколько циклов зарядки аккумуляторной батареи.**
- ▶ **Не выбрасывайте непригодные к использованию аккумуляторные батареи в бытовой мусор, они подлежат утилизации согласно действующим правилам защиты окружающей среды.**

### УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДРЕЛЕЙ АККУМУЛЯТОРНЫХ / ШУРУПОВЕРТОВ

- ▶ **Для обнаружения скрытых в стене труб или проводки, перед применением шуруповерта используйте металлоискатель.** Повреждение крепежом или оснасткой электропроводки, труб газопровода и водопровода может вызвать пожар, взрыв, поражение электротоком и нанести материальный ущерб.
- ▶ **Выполняя работы, при которых возможен контакт оснастки или крепежа со скрытой электропроводкой или сетевым шнуром, держите инструмент за изолированные поверхности, предназначенные для удерживания рукой.** Контакт с находящимися под напряжением проводкой и доступными для прикосновения металлическими частями инструмента может привести к поражению электрическим током.
- ▶ **При блокировании незамедлительно выключите шуруповерт.** При работе учитывайте, что перегрузка инструмента может не только вызвать блокировку, но и стать причиной обратного удара.
- ▶ **Надежно удерживайте шуруповерт во время работы.** При завинчивании и вывинчивании крепежа высока вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.

- ▶ Для безопасной и эффективной работы с заготовками закрепляйте их в тисках или иным способом, более надежным, чем удерживание в руке.
- ▶ Не выпускайте шуруповерт из рук до его полной остановки. Утрата контроля над работающим инструментом может привести к травме, вызвать заклинивание оснастки.

## НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА И ЕГО ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумуляторную дрель-шуруповерт используют для завинчивания и вывинчивания крепежа, а также для сверления древесины, металла, пластика и подобных материалов.

Технические характеристики	Модель дрели аккумуляторной / шуруповерта		
	10 мм/12 В	10 мм/14,4 В	13 мм/18 В
Напряжение питания, В	12	14,4	18
Тип аккумулятора	NiCd / 1,5 Ач	NiCd / 1,5 Ач	NiCd / 1,5 Ач
Количество батарей, шт.	2	2	2
Положений регулятора максимального момента	16+1	16+1	16+1
Максимальный крутящий момент, Нм	14/27	16/33	18/40
Число оборотов на холостом ходу {1-я/2-я скорость}, об/мин	0-350/1250	0-350/1250	0-350/1250
Наибольший размер шурупа, заворачиваемого в дерево без предварительного засверливания, мм	8x100	8x120	8x140
Патрон, мм	10 пластик	10 двухкомпонентный: металл+пластик	13 двухкомпонентный: металл+пластик
Реверс	+	+	+
Блокировка шпинделя	-	+	+
Светодиодная подсветка рабочей зоны	+	+	+
Ремешок, клипса для крепления на пояс	+	+	+
Вес инструмента, кг	1,4	1,5	1,6

Мы постоянно работаем над совершенствованием качества, в технические характеристики инструмента без предварительного уведомления могут быть внесены изменения, повышающие эффективность и безопасность работы.

## ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В - 10 мм/ 14,4 В - 13 мм/18 В

Уровень шума и вибрации дрелей аккумуляторных/шуруповертов TRIGGER 10 мм/12 В, 10 мм/14,4 В, 13 мм/18 В при использовании по назначению и с предусмотренной производителем оснасткой, определен согласно международному стандарту IEC 60745 и соответствует норме.

Инструмент изготовлен под контролем Adler-Mech GmbH. Lyonerstrasse 26, 60528 Frankfurt, Deutschland. Поставщик/импортер: ООО «ТД «САТУРН», Россия, 197022, Санкт-Петербург, а/я 183.



Сертификат о соответствии № ТС RU C-CN.ЦС01.В.02351 от 30.10.2017 г.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Дрель аккумуляторная/шуруповерт (10 мм/12 В, 10 мм/14,4 В, 13 мм/18 В) – 1 шт.

Аккумуляторная батарея – 2 шт.

Зарядное устройство – 1 шт.

Бита PH-2 – 1 шт.

Бита PZ-2 – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 экз.

Кейс – 1 шт.

### КОНСТРУКЦИЯ ДРЕЛИ АККУМУЛЯТОРНОЙ / ШУРУПОВЕРТА



10 мм/12 В

10 мм/14,4 В

13 мм/18 В

1 – Патрон

2 – Регулировочное кольцо

3 – Переключатель скоростного режима

4 – Реверсивный переключатель

5 – Кнопка «пуск»

6 – Аккумуляторная батарея

7 – Клавиша фиксатора аккумуляторной батареи

8 – Клипса для крепления на поясе

9 – Светодиод

В качестве оснастки для шуруповерта могут быть использованы биты или сверла.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### ► АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Перед использованием шуруповерта обратите внимание – аккумуляторные батареи, которыми укомплектован инструмент, поставляются не заряженными. При длительном хранении инструмента аккумуляторные батареи следует заряжать каждые 6 месяцев.

Перед зарядкой NiCd аккумуляторной батареи рекомендуется разрядить ее полностью, чтобы избежать снижения емкости, вызываемой повторением неполных

циклов разрядки-зарядки. Новые или долго не использовавшиеся батареи достигают максимальной эффективности после нескольких полных циклов зарядки.

Для установки аккумуляторной батареи на инструмент:

- Установите реверсивный переключатель в среднее положение, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск инструмента.
- Стороной, противоположной клавише фиксатора, вставьте батарею в пазы основания рукоятки инструмента.
- Продвигайте батарею вперед до щелчка клавиши фиксатора, означающего, что батарея установлена правильно и закреплена в инструменте.

Для снятия аккумуляторной батареи с инструмента:

- Установите реверсивный переключатель в среднее положение, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск инструмента.
- Нажмите до упора клавишу фиксатора аккумуляторной батареи.
- Потяните батарею в направлении клавиши фиксатора до полного извлечения из основания рукоятки шуруповерта.

Аккумуляторная батарея, после нажатия клавиши фиксатора, должна перемещаться в пазах основания рукоятки свободно, возникшие затруднения означают, что ее установка или снятие производятся неправильно.

## ► НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ

Для изменения направления вращения инструмент оснащен реверсивным переключателем

Для вращения оснастки по часовой стрелке необходимо нажать реверсивный переключатель с правой стороны инструмента ►до упора.

Чтобы перейти в режим обратного вращения (против часовой стрелки) реверсивный переключатель следует нажать до упора с левой стороны инструмента ◀.

В среднем положении реверсивный переключатель блокирует кнопку «пуск» и предотвращает непреднамеренный запуск инструмента. Нажатие пусковой кнопки после ее блокировки включает светодиодную подсветку, оснастка при этом остается неподвижной.

Запрещается изменять направление вращения при нажатой кнопке «пуск». Используйте реверсивный переключатель только после остановки инструмента, изменение направления вращения до полной остановки двигателя может привести к его поломке.

## ► ВКЛЮЧЕНИЕ

Для включения инструмента нажмите на кнопку «пуск». В зависимости от усилия, прилагаемого при нажатии и удержании кнопки, скорость вращения оснастки может плавно изменяться от 0 до максимальной. Нажатие пусковой кнопки в любом режиме включает подсветку рабочей зоны.

## ► ОСНАСТКА

Для установки оснастки на шуруповерт:

- Установите реверсивный переключатель в среднее положение, блокировав кнопку «пуск».
- Обхватив заднюю часть патрона рукой, другой рукой поворачивайте переднюю часть патрона против часовой стрелки до открытия зажимных кулаков.

## ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В - 10 мм/ 14,4 В - 13 мм/18 В

- Вставьте оснастку в патрон.
- Удерживая заднюю часть патрона рукой, поворачивайте его переднюю часть по часовой стрелке до закрытия зажимных кулачков и фиксации насадки.
- Проверьте надежность и правильность установки оснастки, попытавшись ее извлечь.

Для шуруповертов моделей 10 мм/14,4 В, 13 мм/18 В удерживать заднюю часть патрона при установке и снятии насадок не обязательно в связи с тем, что при выключении инструмента шпиндель блокируется и задняя часть патрона остается неподвижной.

### ► ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТИ

Перед изменением скоростного режима обязательно отключите инструмент и дождитесь остановки вращения оснастки, чтобы избежать поломки инструмента.

Для вращения оснастки в низком скоростном режиме установите переключатель скоростного режима в положение 1, для высокой скорости вращения переведите его в положение 2. Перед нажатием кнопки «пуск» убедитесь, что переключатель установлен точно в положение 1 или 2, так как при его неполном перемещении в одно из положений инструмент может выйти из стоя.

### ► РЕГУЛИРОВКА КРУТИЩЕГО МОМЕНТА

Степень затяжки крепежа можно изменять с помощью регулировочного кольца. Для установки необходимого крутящего момента переместите регулировочное кольцо в одно из 16 положений или в режим сверления, совместив отметку на кольце с указателем  на корпусе. Крутящий момент минимальен в положении регулировочного кольца 1, постепенно увеличивается до положения 16 и достигает максимума в режиме сверления .

При изменении положения регулировочного кольца обращайте внимание на точное совмещение отметки на корпусе и обозначения на регулировочном кольце. Не оставляйте кольцо установленным между положениями.

Чтобы определить необходимый для конкретной операции режим, рекомендуется закрутить пробный шурп. Правильно выбранный крутящий момент обеспечит остановку вращения оснастки сразу после закручивания крепежа заподлицо.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Если инструмент не эксплуатировался длительное время, хранился или будет использоваться при пониженной температуре окружающей среды, перед началом работы включите его без нагрузки для прогрева и размягчения смазки. После пребывания инструмента в холодном помещении или под открытым небом в зимнее время года, его подключение к источнику питания допускается только после полного высыхания конденсата.

Перед началом работы проверьте положение реверсивного переключателя, изменяющего направление вращения оснастки. Если инструмент не используется, устанавливайте реверсивный переключатель в среднее положение для предотвращения непреднамеренного запуска.

Устанавливайте оснастку точно в шлиц крепежа после выключения и полной остановки инструмента, чтобы предотвратить соскальзывание биты и повреждение шлица.

Для завинчивания в твердый материал крепежа большой длины рекомендуется предварительно высверлить отверстие глубиной не менее половины его длины.

При засорении высверливаемого отверстия не усиливайте давление

на инструмент, для его очистки включите обратный ход и постепенно извлеките насадку из отверстия, при необходимости повторите эти действия. Извлечение застрявшей оснастки производите переключением инструмента на обратное вращение, крепко удерживая его в руках.

Указанные выше инструкции не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть при использовании инструмента. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА**

Очищайте инструмент от пыли после каждого применения, используйте, по возможности, отсасывающее устройство, продувайте вентиляционные щели.

При необходимости ремонта и технического обслуживания инструмента обращайтесь в сервисный центр. Самостоятельная замена деталей, использование неоригинальных запчастей, деталей и расходных материалов запрещены.

## **ХРАНЕНИЕ, УТИЛИЗАЦИЯ**

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент и аккумуляторные батареи в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур, резкого их изменения, а также контакта аккумуляторных батарей с токопроводящими предметами, способными вызвать замыкание.

Перед помещением инструмента на хранение отсоедините аккумуляторную батарею. Если инструмент не используется длительное время, необходимо каждые 6 месяцев заряжать аккумуляторные батареи для поддержания их в рабочем состоянии.

Не выбрасывайте непригодный к использованию и не подлежащий восстановлению электроинструмент и принадлежности к нему в бытовой мусор, они подлежат утилизации согласно действующим правилам защиты окружающей среды.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Для успешного использования и обслуживания инструмента при приобретении проверьте комплектность, отсутствие повреждений, ознакомьтесь с его назначением, техническими характеристиками, правилами эксплуатации, обеспечьте сохранность чека, гарантийного талона и настоящего руководства по эксплуатации.

Убедитесь в наличии на гарантийном талоне даты продажи, штампа магазина, подписи покупателя. Подпись покупателя на гарантийном талоне подтверждает ознакомление с руководством по эксплуатации инструмента, ознакомление и согласие с условиями гарантии.

### **Гарантийный срок эксплуатации инструмента - 12 месяцев со дня продажи.**

Все претензии по качеству рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона, товарного (кассового) чека, счета-фактуры, подтверждающих дату продажи, и после проверки инструмента в сервисном центре.

Неисправности, возникшие по вине изготовителя инструмента, в течение гарантийного срока устраняются сервисным центром бесплатно, во всех остальных случаях может быть проведен платный ремонт. Снятые и замененные в результате ремонта детали переходят в собственность сервисного центра.

### **Гарантия не распространяется на инструменты:**

- с неисправностями, возникшими в результате нормального износа детали или инструмента;

## **ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ / ШУРУПОВЕРТ 10 мм/12 В - 10 мм/ 14,4 В - 13 мм/18 В**

- с повреждениями, наступившими в результате неправильной эксплуатации, применения инструмента не по назначению, использования ненадлежащей оснастки, нарушения требований настоящего руководства, неправильного хранения и транспортировки (следы оплавления, трещины, ржавчина, загрязнение внутри корпуса, засорение вентиляционных каналов, повреждение шнура питания и т.п.);
- с механическими повреждениями (сколами, трещинами, царапинами и т.п.), наступившими в результате удара, падения, попадания инородного тела в вентиляционные отверстия, механическими и термическими повреждениями шнура питания;
- с повреждениями, вызванными агрессивными веществами, воздействием высоких температур (в том числе огня), высокой влажности, проникновением жидкостей в электродвигатель;
- с признаками перегрузки электродвигателя, а также несоответствия параметров напряжения сети номинальному, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя;
- с признаками разборки, вскрытия, ремонта и смазки инструмента в течении гарантийного срока вне сервисного центра (в том числе, если поврежден шлиц крепежа корпусных деталей), неправильного технического обслуживания изделия, применения принадлежностей и оснастки, не предусмотренных настоящим руководством, самовольного изменения конструкции инструмента;
- доставленные покупателем в сервисный центр для проверки и ремонта после истечения гарантийного срока;
- на которые покупателем в сервисный центр не предъявлены правильно заполненный гарантийный талон, товарный (кассовый) чек, счет-фактура или гарантийный талон неправильно или не полностью заполнен, имеет исправления или не подписан покупателем;
- с измененной, либо удаленной датой изготовления на корпусе и гарантийном талоне или их несоответствии;
- с дефектами, вызванными действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);

Гарантийному обслуживанию не подлежат выработавшие ресурс аккумуляторные батареи, узлы и детали, являющиеся расходными элементами (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, патроны, подошвы, направляющие ролики и т.п.), сменные приспособления (защитные кожухи, дополнительные ручки, ключи и т.п.), оснастка и элементы ее крепления (пильные полотна, диски, сверла, винты и т.п.).

Срок службы электроинструмента TRIGGER составляет 3 года.

Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Техническое освидетельствование инструментов проводится сервисным центром в соответствии с действующими ставками. Неисправности, выявленные сервисным центром и подпадающие под условия гарантии, устраняются бесплатно. Инструменты, на которые гарантия не распространяется, могут обслуживаться по согласованию с покупателем на платной основе.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь по единому бесплатному номеру службы технической поддержки TRIGGER **8-800-770-07-58**,  
а также по телефонам:

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	тел. (812) 322 22 66
МОСКВА	тел. (495) 223 60 00
БАРНАУЛ	тел. (3852) 50 15 20
ВОЛГОГРАД	тел. (8442) 95 70 01
ВОЛЖСКИЙ	тел. (8443) 27 88 87
ЕКАТЕРИНБУРГ	тел. (343) 365 82 50
КАЗАНЬ	тел. (843) 221 41 41
КРАСНОДАР	тел. (861) 236 87 87
КРАСНОЯРСК	тел. (391) 299 78 04
МАГНИТОГОРСК	тел. (3519) 380 800
Н.НОВГОРОД	тел. (831) 257 89 77
НОВОСИБИРСК	тел. (383) 325 16 15
ОРЕНБУРГ	тел. (3532) 30 60 63
ПОДОЛЬСК	тел. (495) 223 60 00
САМАРА	тел. (846) 269 66 69
САЛАВАТ	тел. (3476) 34 67 34
СОЧИ	тел. (862) 296 88 66
СТЕРЛИТАМАК	тел. (3473) 20 12 12
ТОЛЬЯТТИ	тел. (8482) 57 03 09
ТОМСК	тел. (3822) 90 90 91
УФА	тел. (347) 279 83 88
ЧЕЛЯБИНСК	тел. (351) 731 44 44

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Наименование  
электроинструмента  
(модель, артикул)

Месяц и год  
изготовления

Индивидуальный  
номер инструмента

Дата продажи

Штамп продавца

С условиями гарантии ознакомлен.

Товар проверен, исправен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

Дата обращения	Описание поломки	Запасные части	Штамп сервисного центра



